



اتفاقية خدمة منح الشهادة للإطار الوطني للائتمان لأمن المعلومات (NISCF) - منح شهادة الائتمان لمعيار تأمين المعلومات الوطنية (NIA) - ملحق تجديد الشهادة

NATIONAL INFORMATION SECURITY COMPLIANCE FRAMEWORK (NISCF) CERTIFICATION SERVICE - NATIONAL INFORMATION ASSURANCE (NIA) CERTIFICATION - RE-CERTIFICATION ADDENDUM

NCSA / NISCF / CERT / NIA / AGR / RCT

Agreement ID

معرف الاتفاقية

(Please do not fill, reserved to NCSA)

(الرجاء عدم الملئ، مخصص للوكالة)

RCT 1 . This Addendum is related to National Information Security Compliance Framework (NISCF) Certification Service - National Information Assurance (NIA) Certification, Agreement ID: NCSA/NISCF/CERT/NIA/AGR

ر ج ت ١. هذا الملحق خاص بخدمة منح الشهادة الخاصة بالإطار الوطني للائتمان لأمن المعلومات (NISCF) - منح شهادة الائتمان لمعيار تأمين المعلومات الوطنية (NIA)، معرف الاتفاقية: NCSA/NISCF/CERT/NIA/AGR

and any previous addendums related to it (thereinafter referred to as "the Agreement"), between NCSA and the Certified Organization as defined in the Agreement.

وأى ملحقات سابقة متعلقة بها (يشار إليها بالنص "الاتفاقية")، بين الوكالة والمؤسسة الممثلة على النحو المحدد في الاتفاقية.

RCT 2 . This Addendum is specific to National Information Assurance (NIA) Certification Service under the National Information Security Compliance Framework (NISCF) - Re-Certification Request Number

ر ج ت ٢. هذا الملحق خاص بخدمة منح الشهادة للإطار الوطني للائتمان لأمن المعلومات (NISCF) - منح شهادة الائتمان لمعيار تأمين المعلومات الوطنية (NIA) - رقم طلب تجديد الشهادة

related to the NIA Certificate of Compliance ID

والمعلق بشهادة الائتمان لمعيار معرف (NIA) تأمين المعلومات الوطنية

RCT 3 . This Addendum is dated and effective from the date of the decision taken by NCSA to grant Re-Certification of the NIA Certificate of Compliance stated above, as per the Re-Certification Request by the Certified Organization, sus-mentioned.

ر ج ت ٣. هذا الملحق مؤرخ وساري المفعول من تاريخ القرار الذي اتخذته الوكالة لتجديد شهادة الائتمان لمعيار تأمين المعلومات الوطنية (NIA) المذكورة أعلاه، وفقاً لطلب تجديد الشهادة من قبل المؤسسة الممثلة، كما هو مذكور.

RCT 4 . NCSA will provide the Certified Organization with an updated NIA Certificate of Compliance and related reference, as per the NIA Certification Service provisions.

ر ج ت ٤. تزود الوكالة المؤسسة الممثلة بشهادة الائتمان لمعيار تأمين المعلومات الوطنية (NIA) المحدثة والمراجع ذي الصلة، وفقاً لأحكام خدمة منح شهادة الائتمان لمعيار تأمين المعلومات الوطنية (NIA).



RCT 5 . The period of validity of the NIA Certificate of Compliance shall be extended, as per the NIA Certification Service provisions.

ر ج ت 5. يتم تمديد فترة الصلاحية لشهادة الامتثال لمعيار تأمين المعلومات الوطنية (NIA)، وفقاً لأحكام خدمة منح شهادة الامتثال لمعيار تأمين المعلومات الوطنية (NIA).

RCT 6 . Both parties shall continue to observe their respective obligations and responsibilities in the Agreement and abide by its provisions.

ر ج ت 6. يواصل كلا الطرفين احترام التزاماتهما ومسؤولياتهما في الاتفاقية والالتزام بأحكامها.

عن: الوكالة For : NCSA		
Name	م. دانة العبد الله Eng.Dana Al-Abdulla	الاسم
Title	مدير شؤون الحوكمة والضمان السيبراني الوطني Director of National Cyber Governance and Assurance Affairs	المسمى الوظيفي
Date		التاريخ
Signature		التوقيع

عن: المؤسسة الممثلة For : Certified Organization		
Name		الاسم
Title		المسمى الوظيفي
Date		التاريخ
Signature		التوقيع